



## Смирение



Отбросит солнце луч на облака  
И догорая спустится в залив,  
Не возмутятся громко голоса,  
Что это? Наступление зари  
Знакомо птицам, тьма придёт сейчас.  
Лишь пробормочет у себя груди,  
Прикроет птаха потускневший глаз,  
Иль далеко к гнезду ещё в пути  
Спешит над рощей, вниз слетит она  
По памяти к родимому кусту.  
Мелькнёт мысль иль чирикнет: "Спасена!  
Пусть ночь теперь погрузит всё во тьму.  
Я будущего видеть не смогу  
Во мраке. Что случится, то приму".

## Acceptance

When the spent sun throws up its rays on cloud  
And goes down burning into the gulf below,  
No voice in nature is heard to cry aloud  
At what has happened. Birds, at least must know  
It is the change to darkness in the sky.  
Murmuring something quiet in her breast,  
One bird begins to close a faded eye;  
Or overtaken too far from his nest,  
Hurrying low above the grove, some waif  
Swoops just in time to his remembered tree.